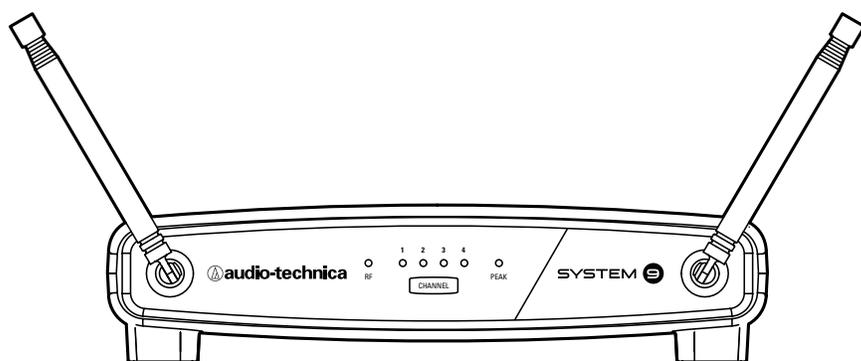


## System 9

Système VHF sans fil  
*Installation et utilisation*



### **ATW-901a/G**

*Système à guitare*

### **ATW-901a/H**

*Système de microphone serre-tête*

### **ATW-901a/L**

*Système de micro-cravate*

### **ATW-902a**

*Système de microphone à main*

## System 9 Installation et utilisation

Cet appareil est conforme à la Section 15 des réglementations de la FCC. Son utilisation n'est permise qu'à la condition de ne pas créer de brouillage préjudiciable.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet, à l'adresse [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**ATTENTION !** Le retrait du capot du récepteur peut provoquer une électrocution. Confiez l'entretien de l'appareil à un personnel de maintenance qualifié. L'appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Les circuits du récepteur et de l'émetteur ont été réglés avec précision pour offrir des performances optimales et être en conformité avec les réglementations fédérales des États-Unis. Ne tentez pas d'ouvrir le récepteur ou l'émetteur. En le faisant, vous perdez votre garantie et vous risquez de provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

### **Note destinée aux porteurs de *stimulateurs cardiaques* ou de *défibrillateurs automatiques* :**

Toute source d'énergie RF (radiofréquence) est susceptible d'interférer avec le fonctionnement normal de l'appareil implanté. Tous les microphones sans fil ont des émetteurs basse puissance (moins de 0,05 Watt en sortie) qui ne doivent pas vous poser problème, particulièrement si vous les tenez éloignés de quelques centimètres. Toutefois, comme l'émetteur de poche est censé se porter à même le corps, nous vous suggérons de l'attacher à la ceinture plutôt que dans une poche de chemise où il serait directement à proximité du dispositif médical.

Il importe cependant de mentionner que les risques d'interférences avec ce type d'appareils cessent dès qu'on éteint la source émettrice. Veuillez consulter votre médecin ou le fournisseur de votre dispositif médical si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet équipement RF ou d'un autre.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un système sans fil professionnel Audio-Technica. Vous faites désormais partie des milliers de clients satisfaits qui ont choisi nos produits en raison de leur qualité, de leur performance et de leur fiabilité. Ce système de microphone sans fil est le brillant résultat de nombreuses années d'expérience en matière de conception et de fabrication.

Le System 9 d'Audio-Technica est un système sans fil quatre canaux agile en fréquences, conçu pour offrir d'excellentes performances ainsi qu'une installation aisée et un son de qualité claire et naturelle. Empilable et de style contemporain, le System 9 est disponible dans différentes configurations : à main, serre-tête, à guitare, micro-cravate et de poche. Le système fournit quatre canaux compatibles permutables par l'utilisateur dans l'une des quatre fréquences VHF disponibles (169,505, 170,245, 171,045 et 171,905 MHz).

Chaque System 9 VHF sans fil professionnel comprend un récepteur ainsi qu'un émetteur de poche ou un émetteur/microphone à main. Les systèmes d'émetteur de poche ATW-901a UniPak® incluent des modèles préconfigurés avec un câble pour guitare (/G) AT-GCW, un microphone serre-tête (/H) PRO 8HECW ou un micro-cravate (/L) destinés à des applications spécifiques. Tous les microphones et câbles A-T Wireless Essentials®, à acheter séparément, sont prévus pour une utilisation avec tout système ATW-901.

L'emballage du System 9 étant conçu pour contenir toutes les versions du système, il peut arriver que certains compartiments du carton soient vides intentionnellement.

Le récepteur ATW-R900a est équipé d'une alimentation à commutation qui s'adapte automatiquement aux changements de tension.

L'émetteur de poche polyvalent ATW-T901a UniPak inclut une entrée à haute impédance pour les instruments, et une entrée à faible impédance avec une connexion de polarisation pour les microphones dynamiques et à condensateur électret. L'émetteur à main ATW-T902a intègre un élément de microphone dynamique unidirectionnel.

Les émetteurs de poche et à main utilisent des piles internes AA et sont équipés d'interrupteurs d'alimentation/sourdine et de réglages d'entrée Trim (niveau).

## Installation du récepteur

### Emplacement

Pour un fonctionnement optimal, le récepteur doit être situé à au moins 3' (1 m) au-dessus du sol et au moins 3' (1 m) de distance d'un mur ou d'une surface métallique pour minimiser les réflexions. Placez les antennes du récepteur à l'écart des sources de bruit telles que les appareils numériques, moteurs, voitures et tubes néon, ainsi que des objets métalliques de grandes dimensions. Dans les systèmes multicanaux, positionnez les récepteurs à au moins 3' (1 m) de distance et les émetteurs en fonctionnement à au moins 6' (2 m) des récepteurs afin de garantir des performances RF optimales.

### Connexions de sortie

Le panneau arrière comporte deux sorties audio : symétrique et asymétrique. Utilisez un câble audio blindé pour la connexion entre le récepteur et le mélangeur. Si l'entrée du mélangeur est une fiche de ¼" (6,3 mm), connectez un câble depuis la sortie audio asymétrique de ¼" (6,3 mm) à l'arrière du récepteur contenant le mélangeur. Si l'entrée du mélangeur est une entrée de type XLR, connectez un câble depuis la sortie audio symétrique de type XLR à l'arrière du mélangeur.

### Connexion d'alimentation

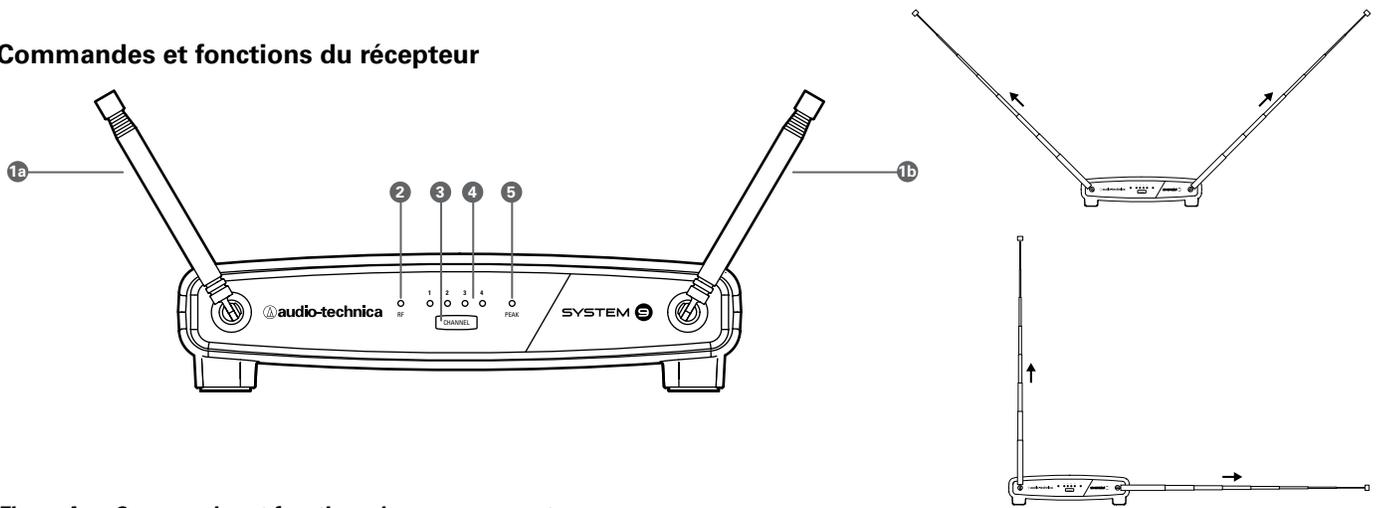
Raccordez la prise CC de l'adaptateur CA fourni à l'entrée d'alimentation CC à l'arrière du récepteur. Fixez le cordon dans le serre-câble à l'arrière du récepteur pour éviter que la fiche ne se détache si vous tirez sur le cordon par accident. Branchez ensuite l'adaptateur sur une prise secteur 120 V, 60 Hz standard.

(Notez que le récepteur n'est pas équipé d'un interrupteur marche/arrêt. Il sera alimenté dès que l'adaptateur secteur sera connecté et branché sur la prise secteur. Débranchez l'alimentation de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas le système, à la fois pour des raisons de sécurité et pour économiser l'énergie.)

### Antennes

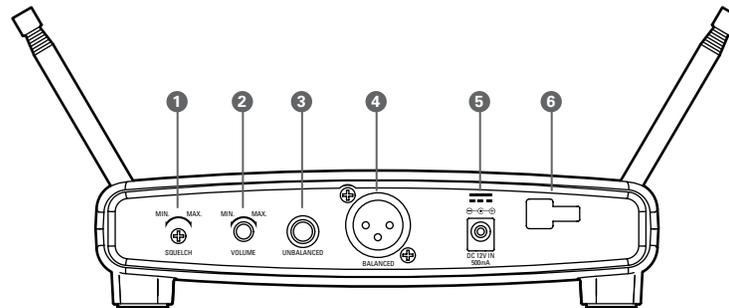
Un nouveau système d'antenne « dipôle » sur le récepteur améliore l'utilisation en fournissant un élément « terre » en plus de l'élément de « signal » habituel. Positionnez les deux antennes à 90° en forme de « V », ou positionnez l'antenne gauche (« signal ») à la verticale et l'antenne droite (« terre ») à l'horizontale, en forme de « L » (Fig. A). Positionnez l'antenne de manière à offrir de meilleures performances dans votre environnement. Assurez-vous de déployer les deux antennes à leur maximum de 15" (38 cm) en les tenant à la base et en tirant sur leurs extrémités. Les deux antennes peuvent être tournées vers la gauche et la droite, mais n'essayez pas de les tourner selon un mouvement de vissage/dévisser. Cela risquerait d'endommager l'antenne et/ou le récepteur. Pour des performances optimales, disposez le récepteur de sorte que ses antennes soient en visibilité directe depuis la position de fonctionnement de l'émetteur.

### Commandes et fonctions du récepteur



**Figure A – Commandes et fonctions du panneau avant**

1. ANTENNES : positionnez l'antenne « signal » (1a) et l'antenne « terre » (1b) comme indiqué à droite et à gauche en haut. Déployez entièrement les antennes en tirant sur les extrémités.
2. INDICATEUR RF : s'allume pour afficher la présence du signal de l'émetteur.
3. BOUTON DE SÉLECTION DE CANAL : bouton tactile permettant de sélectionner le canal.
4. TÉMOINS D'INDICATEUR DE CANAL : témoins affichant le canal sélectionné. Un indicateur LED de canal s'allume lorsque le récepteur est alimenté.
5. INDICATEUR DE NIVEAU DE CRÊTE AF : s'allume uniquement lorsque la distorsion audio est présente à la modulation maximum. Non affecté par la position de la commande du volume sonore.



**Figure B – Commandes et fonctions du panneau arrière**

1. COMMANDE DE SILENCIEUX : permet de régler le niveau du circuit de mise en sourdine (préréglé en usine, mais peut être ajusté en fonction des circonstances).
2. CONTRÔLE DU VOLUME : permet de régler le niveau audio des prises de sortie ¼" (6,3 mm) et XLRM. N'affecte pas l'indicateur de niveau de crête AF.
3. JACK DE SORTIE AUDIO ASYMÉTRIQUE : jack TS (Tip-Sleeve) ou « mono » de ¼" (6,3 mm). Utilisez un câble blindé pour raccorder à une entrée auxiliaire asymétrique d'un mélangeur ou d'un amplificateur.
4. JACK DE SORTIE AUDIO SYMÉTRIQUE : connecteur de type XLRM. Vous pouvez utiliser un câble blindé standard à 2 conducteurs pour connecter la sortie du récepteur à une entrée symétrique de niveau microphone sur un mélangeur ou un amplificateur intégré.
5. ENTRÉE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : connectez la fiche CC à partir de l'adaptateur CA fourni.
6. SERRE-CÂBLE : enroulez le cordon autour du serre-câble pour éviter que la fiche CC ne soit débranchée accidentellement.

## Contrôles et fonctions d'installation de l'émetteur

### Choix et installation des piles

Il est recommandé d'utiliser deux piles alcalines AA. Lors de l'insertion des piles, *respectez la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment des piles.*

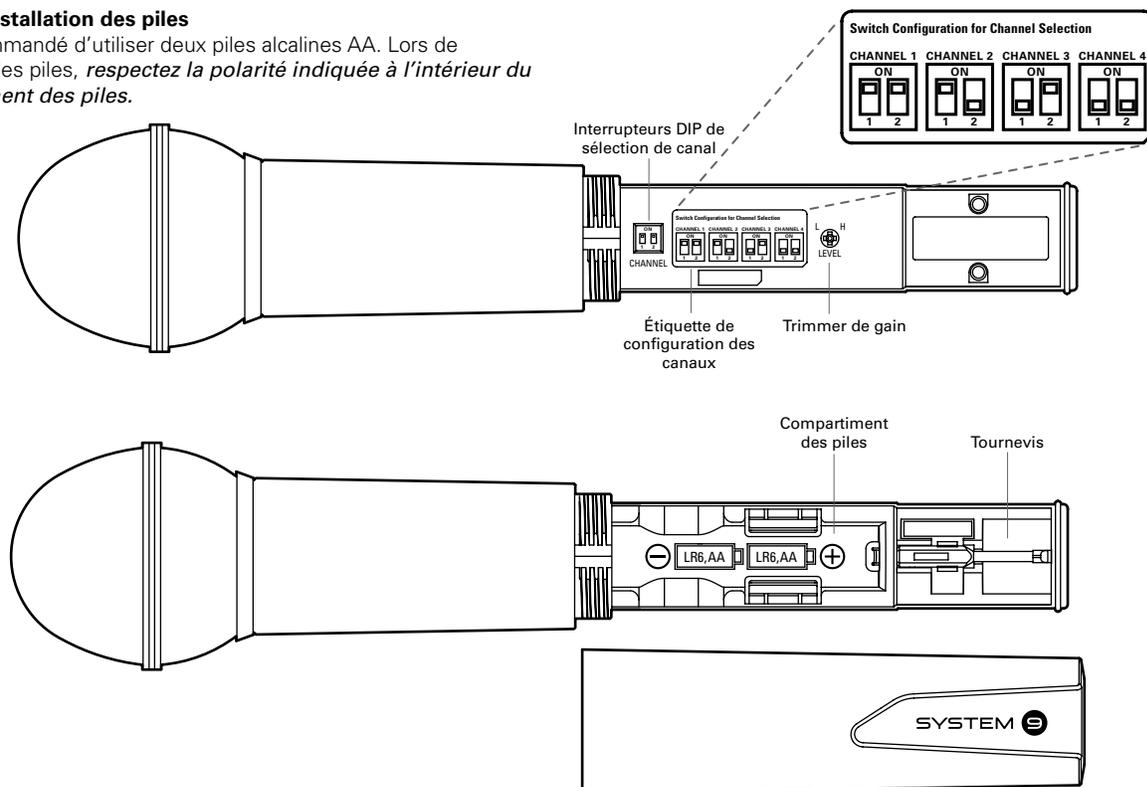


Figure C — Émetteur à main

### Installation des piles dans l'émetteur à main

1. Tout en maintenant la partie supérieure du boîtier de l'émetteur juste sous l'écran sphérique, dévissez la partie inférieure du boîtier et faites-la coulisser pour ouvrir le compartiment des piles (Fig. C).
2. Insérez, sans forcer, deux piles alcalines AA neuves, en respectant la polarité indiquée.
3. Revissez les deux parties du boîtier ensemble. *Ne serrez pas trop fort.*

### Témoin d'usure des piles de l'émetteur à main

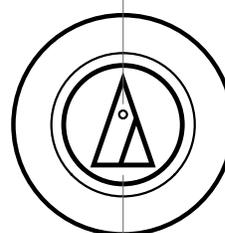
Après l'installation des piles, appuyez longuement sur l'interrupteur d'alimentation/sourdine au bas de l'émetteur à main jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume en vert. Si l'indicateur LED ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation/sourdine, les piles sont installées incorrectement ou sont épuisées. L'indicateur LED clignote si le niveau des piles est faible.

### Sélection de canal de l'émetteur à main

Avant de mettre l'émetteur sous tension, utilisez les interrupteurs DIP 1 et 2 qui se trouvent à l'intérieur de l'émetteur à main pour sélectionner le canal souhaité.

1. Pour accéder aux interrupteurs DIP, maintenez la partie supérieure du boîtier de l'émetteur juste sous l'écran sphérique, dévissez le boîtier de la partie inférieure et faites-le coulisser.
2. Pour obtenir le canal souhaité, utilisez le tournevis fourni pour modifier les configurations de l'interrupteur DIP comme suit :
  - Canal 1 : Interrupteurs 1 et 2 « haut »
  - Canal 2 : Interrupteurs 1 « haut » et 2 « bas »
  - Canal 3 : Interrupteur 1 « bas », interrupteur 2 « haut »
  - Canal 4 : Interrupteurs 1 et 2 « bas »
3. Revissez les deux parties du boîtier ensemble. Ne serrez pas trop fort.

Indicateur LED  
(alimentation/sourdine/pile)



Interrupteur d'alimentation/  
sourdine

### Fonction de sourdine de l'émetteur à main

Lorsque l'émetteur est allumé, une simple pression sur l'interrupteur d'alimentation permet de commuter entre l'activation du son et l'activation de la sourdine. L'indicateur LED rouge indique que la sourdine est activée. L'indicateur LED vert indique que le son est activé.

### Installation des piles dans l'émetteur UniPak®

1. Faites coulisser le couvercle du logement des piles, comme indiqué à la Figure D.
2. Insérez, sans forcer, deux piles alcalines AA neuves, en respectant la polarité indiquée.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles (Fig. D).

### Indicateur d'alimentation/sourdine/pile de l'émetteur UniPak®

Après l'installation des piles, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume en vert (Fig. E). Si l'indicateur LED ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation, les piles sont installées incorrectement ou sont épuisées. L'indicateur LED clignote si le niveau des piles est faible.

### Sélection du canal de l'émetteur UniPak®

Avant de mettre l'émetteur sous tension, utilisez les interrupteurs DIP 1 et 2 qui se trouvent à l'intérieur de l'émetteur UniPak® pour sélectionner le canal souhaité.

1. Pour accéder aux interrupteurs DIP, faites coulisser le couvercle du compartiment des piles.
2. Pour obtenir le canal souhaité, utilisez le tournevis fourni pour modifier les configurations de l'interrupteur DIP comme suit :  
 Canal 1 : Interrupteurs 1 et 2 « haut »  
 Canal 2 : Interrupteurs 1 « haut » et 2 « bas »  
 Canal 3 : Interrupteur 1 « bas », interrupteur 2 « haut »  
 Canal 4 : Interrupteurs 1 et 2 « bas »
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

### Fonction sourdine de l'émetteur UniPak®

Lorsque l'émetteur est allumé, une simple pression sur l'interrupteur d'alimentation/sourdine permet de commuter entre l'activation du son et l'activation de la sourdine. L'indicateur LED rouge indique que la sourdine est activée. L'indicateur LED vert indique que le son est activé.

### Connexion d'entrée de l'émetteur UniPak®

Raccordez une source audio (câble de guitare ou microphone) au connecteur d'entrée audio sur le dessus de l'émetteur. Plusieurs microphones et câbles Audio-Technica professionnels sont disponibles séparément, pré-terminés avec un connecteur d'entrée UniPak® (voir [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)).

### Antenne de l'émetteur UniPak®

L'émetteur UniPak® inclut une antenne flexible fixée de façon permanente. Pour des résultats optimaux, laissez l'antenne pendre librement et en pleine longueur depuis l'émetteur. Si le signal reçu est marginal, essayez de positionner l'émetteur de différentes manières sur votre corps ou l'instrument. Sinon, essayez de repositionner le récepteur. Ne tentez pas de supprimer ou de remplacer l'antenne d'émission ni d'en modifier la longueur.

Figure D – Émetteur UniPak®

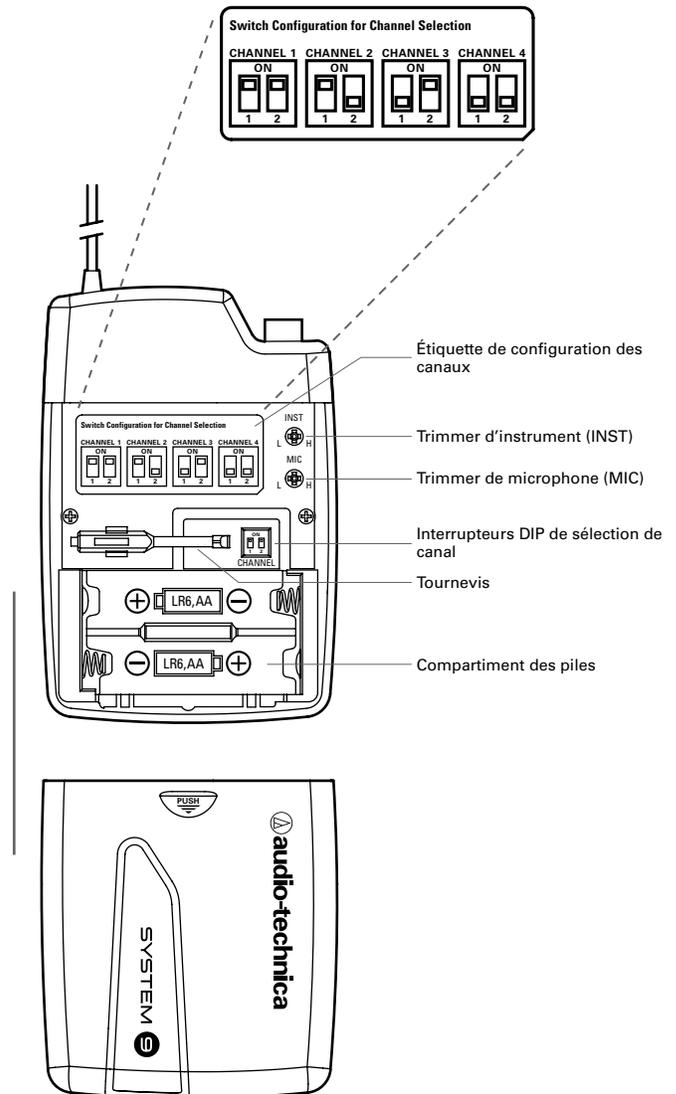
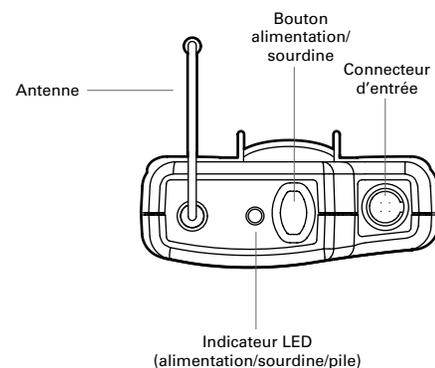


Figure E – Émetteur UniPak®



## Fonctionnement du système

Baissez le contrôle du volume du récepteur et le niveau du mélangeur/amplificateur avant de démarrer le système sans fil. N'allumez pas tout de suite l'émetteur.

### Récepteur allumé...

Connectez l'alimentation dans la source d'alimentation CA. L'indicateur d'alimentation vert sur le panneau avant s'allume.

### Comment modifier les canaux

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection de canal jusqu'à ce que le canal souhaité s'affiche.

Avant d'allumer l'émetteur, utilisez le tournevis fourni pour configurer les interrupteurs DIP du sélecteur de canal de l'émetteur (Fig. C à la page 4 et Fig. D à la page 5) sur le même numéro que celui affiché sur le récepteur. (Si les canaux de l'émetteur changent pendant que l'émetteur est allumé, ce dernier doit être mis en sourdine pour confirmer la sélection.)

### Émetteur allumé...

Lorsque l'émetteur est activé, l'indicateur orange de signal RF du récepteur s'allume. Les émetteurs sont équipés d'un interrupteur d'alimentation tactile. Lorsque l'interrupteur est réglé sur « Mute » (indicateur LED rouge), l'émetteur produit des radiofréquences sans signal audio. Lorsque l'interrupteur est réglé sur « On » (indicateur LED vert), l'émetteur produit des radiofréquences et un signal audio. L'indicateur de niveau de crête AF s'allume en rouge en cas d'entrée audio excessive dans l'émetteur.

### Volume du récepteur

Dans des conditions d'utilisation standard, le contrôle du volume du récepteur doit être réglé au niveau maximum, avec le gain audio de l'ensemble du système ajusté au niveau du mélangeur ou de l'amplificateur.

### Réglage du niveau d'entrée

Les contrôles du trimmer d'entrée sur les émetteurs vous permettent d'optimiser les performances pour la sensibilité d'un microphone ou d'une guitare spécifique, ou d'effectuer le réglage pour divers niveaux d'entrée acoustiques.

### Réglage du niveau d'entrée - Émetteur UniPak

Faites glisser le compartiment des piles du dessus de l'émetteur et retirez le tournevis de son clip (Fig. D). Tournez sans forcer les contrôles « MIC » (trimmer de microphone) et « INST » (trimmer d'instrument) jusqu'à leurs positions maximum (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers « L »).

#### • Microphone : Réglage du niveau d'entrée

Tournez sans forcer uniquement le contrôle « MIC » (trimmer de microphone) jusqu'au maximum vers le haut (dans le sens des aiguilles d'une montre, vers « H »). Vérifiez que le gain n'est pas excessif en parlant/chantant dans le microphone à des niveaux sonores élevés tout en surveillant l'indicateur de niveau de crête AF du récepteur. Si l'indicateur de niveau de crête AF s'allume, tournez le contrôle « MIC » légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de niveau de crête AF cesse de s'allumer avec l'entrée audio maximum vers l'émetteur.

#### • Guitare/instrument : Réglage du niveau d'entrée

Tournez sans forcer uniquement le contrôle « INST » (trimmer d'instrument) jusqu'au maximum vers le haut (dans le sens des aiguilles d'une montre, vers « H »). Vérifiez que le gain n'est pas excessif en jouant à des niveaux sonores élevés tout en surveillant l'indicateur de niveau de crête AF du récepteur. Si l'indicateur de niveau de crête AF s'allume, tournez le contrôle « INST » légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de niveau de crête AF cesse de s'allumer avec l'entrée d'instrument maximum vers l'émetteur. Après avoir ajusté le niveau d'entrée, remettez le tournevis sur son clip et remettez en place le couvercle des piles. Aucun autre réglage du gain de l'émetteur ne devrait être nécessaire, tant que le périphérique d'entrée et le niveau d'entrée acoustique ne changent pas.

### Réglage du niveau d'entrée - Émetteur à main

Dévissez le couvercle du compartiment inférieur et faites-le coulisser, en exposant le tournevis et le contrôle « LEVEL » (trimmer de gain) (Fig. C). Retirez le tournevis de son clip. Tournez sans forcer le contrôle « LEVEL » vers sa position maximum (dans le sens des aiguilles d'une montre, vers le côté marqué « H »), à savoir le réglage d'usine. Vérifiez que le gain n'est pas excessif en parlant/chantant dans le microphone à des niveaux sonores élevés tout en surveillant l'indicateur de niveau de crête AF du récepteur. Si l'indicateur de niveau de crête AF s'allume, tournez le contrôle « LEVEL » légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de niveau de crête AF cesse de s'allumer avec l'entrée audio maximum vers le microphone/l'émetteur.

Remettez le tournevis dans son clip, puis refermez et fixez le compartiment inférieur. Aucun autre réglage du gain de l'émetteur ne devrait être nécessaire, tant que l'entrée acoustique ne change pas de manière importante.

**ATTENTION !** Les petits contrôles des trimmers sont **délicats**. Utilisez uniquement le tournevis fourni. Ne forcez **pas** les trimmers au-delà de leur plage de rotation normale de 190°.

Remettez le tournevis dans son clip de stockage lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Dix conseils pour obtenir des résultats optimum

1. Utilisez uniquement des piles alcalines neuves. N'utilisez pas des piles polyvalentes (à zinc de carbone).
2. L'espace entre le récepteur et l'émetteur doit être aussi dégagé que possible. Dans le meilleur des cas, positionnez le récepteur en vue de l'émetteur.
3. L'émetteur et le récepteur doivent rester les plus proches possible, mais pas à moins de 6' (2 m).
4. Ne placez pas les antennes du récepteur à moins de 3' (1 m) d'un autre récepteur ou d'une autre antenne.
5. Les antennes du récepteur doivent rester à distance de toute source métallique.
6. Un même récepteur ne peut pas recevoir des signaux provenant de deux émetteurs sur la même fréquence à la fois.
7. Dans le cas de l'émetteur UniPak, le contrôle d'entrée « MIC » ou « INST » qui n'est **pas** utilisé doit être réglé sur le **minimum**.
8. Si la sortie du récepteur est réglée trop bas, le rapport signal/bruit total du système peut être réduit. Inversement, si le contrôle du volume du récepteur est réglé trop haut, l'entrée du mélangeur/amplificateur est saturée et entraîne une distorsion. Réglez le niveau de sortie du récepteur de sorte que le niveau de pression sonore le plus élevé entrant dans le microphone (ou le niveau sonore de l'instrument le plus fort) n'entraîne pas de saturation d'entrée dans le mélangeur, tout en laissant les commandes de niveau du mélangeur fonctionner dans leur plage « normale » (réglées ni trop haut, ni trop bas). Cela fournit le rapport signal/bruit optimal pour l'ensemble du système.
9. Éteignez l'émetteur après usage. Enlevez la pile en cas de non-utilisation prolongée de l'émetteur.
10. Débranchez le récepteur de la prise secteur lorsque le système n'est pas utilisé.

## Fréquences de fonctionnement du système

### Fréquences de fonctionnement du système

Chaque système émetteur/récepteur fonctionne sur un choix de quatre fréquences sélectionnées par un interrupteur. Les fréquences disponibles sont données au tableau ci-dessous. Toutes les fréquences peuvent être combinées pour 4 canaux de fonctionnement simultanés au maximum.

Les fréquences itinérantes fonctionnent normalement partout aux États-Unis et au Canada. Les fréquences ne sont pas toutes disponibles dans toutes les régions hors des États-Unis. Veuillez consulter les réglementations locales.

### Fréquences/canaux de fonctionnement du System 9

Canal	Fréquence – MHz	Code de fréquence
1	169,505	T2
2	170,245	T3
3	171,045	T5
4	171,905	T8

Pour vous y reporter ultérieurement, veuillez noter les informations relatives à votre système ici. Les numéros de série se trouvent dans le compartiment des piles dans chaque émetteur et sur le dessous de chaque récepteur.

#### Récepteur

Modèle ATW-R900a

Numéro de série \_ \_ \_ \_ \_

#### Émetteur

Modèle ATW-T90  
1a ou 2a

Numéro de série \_ \_ \_ \_ \_

## Spécifications

### ENSEMBLE DU SYSTÈME

Fréquences de fonctionnement	Bande de fréquence VHF, 169 MHz à 172 MHz
Mode de modulation	FM
Déviation maximale	±10 kHz
Dynamique	≥90 dB (pondéré en A), typique
Distorsion harmonique totale	<2,0 % (à une déviation de 1 kHz, ±10 kHz)
Plage de fonctionnement	200' (60 m), typique <i>Environnement ouvert sans signaux brouilleurs</i>
Plage de température de fonctionnement	40 °F (4 °C) à 110 °F (43 °C) <i>Les performances de la pile peuvent être réduites en cas de fonctionnement à très basses températures</i>
Réponse en fréquence	80 Hz à 13 kHz

### RÉCEPTEUR

Système de réception	Sans diversité, canal unique, système à antennes jumelées
Rejet d'image	50 dB minimum
Sensibilité RF	20 dBuV à rapport S/B 60 dB (terminaison 50 ohms)
Niveau de sortie normal	
XLR, symétrique :	350 mV (modulation de 1 kHz, déviation de 10 kHz, charge de 100k ohm)
¼" (6,3 mm), asymétrique :	700 mV (modulation de 1 kHz, déviation de 10 kHz, charge de 100k ohm)
Alimentation	100 à 240 V CA (50/60 Hz) à 12 V CC 0,5 A (centre positif) mode commuté externe
Dimensions	7,48" (190,0 mm) L x 1,82" (46,2 mm) H x 5,06" (128,5 mm) P
Poids net	12,0 oz (337 g)
Accessoire fourni	Alimentation

### ÉMETTEUR UNIPAK®

Puissance de sortie RF	10 mW
Émissions parasites	Conformes aux réglementations fédérales et nationales
Connexion d'entrée	Connecteur de type blocage à quatre broches 
	Broche 1 : GND, Broche 2 : INST INPUT, Broche 3 : MIC INPUT, Broche 4 : DC BIAS +9V
Piles (non fournies)	Deux piles AA 1,5 V
Durée de vie de la pile	8 heures (alcaline) <i>En fonction du type de pile et de l'utilisation</i>
Dimensions	2,76" (70,2 mm) L x 4,08" (103,7 mm) H x 0,98" (24,9 mm) P
Poids net (sans piles)	2,8 oz (80 g)

### ÉMETTEUR À MAIN

Puissance de sortie RF	10 mW
Émissions parasites	Conformes aux réglementations fédérales et nationales
Piles (non fournies)	Deux piles AA 1,5 V
Durée de vie de la pile	8 heures (alcaline) <i>En fonction du type de pile et de l'utilisation</i>
Dimensions	9,91" (251,8 mm) de longueur, 2,11" (53,5 mm) de diamètre
Poids net (sans piles)	9,2 oz (260 g)
Accessoire fourni	Pince pour support AT8456a Quiet-Flex™

† Afin de contribuer au développement des normes, A.T.U.S. fournit tout renseignement sur ses méthodes de test aux professionnels de l'industrie qui en font la demande.

---

## System 9 Installation et utilisation

---

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias linguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas linguas na [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基于环保理由将减少多语言文件印刷，陆续产品信息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方网页上选择语言与浏览。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.  
제품정보는 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.



Audio-Technica Corporation (Headquarters)  
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

Audio-Technica U.S., Inc.  
1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA

[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)  
©2022 Audio-Technica Corporation

ver.1 2017.10.15  
232900870-01-02 ver.2 2022.06.15